



# Biberbacher Amtsblatt



Markt Biberbach mit den Ortsteilen Affalteren, Eisenbrechtshofen, Feigenhofen und Markt

65. Jahrgang

Freitag, den 17.10.2025

Nummer 42

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zu den Bürgerversammlungen im Herbst 2025

An den folgenden Terminen finden im Markt Biberbach und in den Ortsteilen die Bürgerversammlungen statt. Dazu darf ich alle Bürgerinnen und Bürger ganz herzlich einladen.

Mo., 20.10.2025, 19.30 Uhr, Eisenbrechtshofen im Schützenheim

#### Bürgerinformationsveranstaltung

Mi. 22.10.2025, 19.30 Uhr, Dorfhütte Albertshofen

Wolfgang Jarasch  
1. Bürgermeister

### Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, den 21.10.2025, um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

#### Tagesordnung *öffentlich*

1. Genehmigung des öffentlichen Teils der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom 30.09.2025

#### 2. Bauanträge

a) Antrag auf Umnutzung eines Einfamilienhauses zum Zweifamilienhaus mit Wohnraumerweiterung im Außenbereich, Fuggerstraße 20 A, 86485 Biberbach OT Markt, FlNr. 252, Gemarkung Markt

b) Antrag auf Teilabbruch eines landwirtschaftlichen Gebäudes und Neubau eines Wohnhauses, Bibertalstraße 7, 86485 Biberbach, FlNr. 167, Gemarkung Biberbach

c) Antrag auf Errichtung eines Wintergartens, Alpenstraße 2, 86485 Biberbach, FlNr. 458, Gemarkung Biberbach

d) Antrag auf Vorbescheid, Neubau eines Zweifamilienhauses mit Doppelgarage, Nähe Lauterbrunner Straße, 86485 Biberbach OT Affalteren, FlNr. 23/3, Gemarkung Affalteren

#### 3. Bauleitplanung anderer Gemeinden

- Markt Meitingen

Bebauungsplan „Gewerbegebiet Via Claudia Ost II“

Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB

#### 4. Bebauungsplan Nr. 31 Westlich der Fuggerstraße

- Stiftung Herz zeigen

a) Vorstellung des Konzepts und der aktuellen Zeitschiene durch die Stiftung Herz zeigen

b) Grundsatzbeschluss zur Befürwortung des vorgestellten Konzepts

#### RATHAUS BIBERBACH – so erreichen Sie uns

##### Geschäftsstunden im Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag keine Geschäftsstunden

Donnerstag von 8.00 bis 12.00 und 14.30 bis 18.00 Uhr

##### Telefon 08271/8018-0

Bürgerbüro und Standesamt 8018-12 oder 13

Bauamt 8018-14

Steueramt 8018-15

Kasse 8018-16

##### Telefax 08271/8018-40

Wasserversorgung Störung/Rohrbruch 0172/182 92 92

Störung Entwässerungssystem Fa. BSB5 Herr van Hemert  
0174/205 28 23

##### e-mail Adressen:

Allgem. Anfragen o. Mitteilg.: [rathaus@biberbach.de](mailto:rathaus@biberbach.de)

Bauangelegenh.: [bauamt@biberbach.de](mailto:bauamt@biberbach.de)

Bürgerbüro, Amtsblatt: [buergerbuero@biberbach.de](mailto:buergerbuero@biberbach.de)

Gebühren, Steuern, Abfall: [steueramt@biberbach.de](mailto:steueramt@biberbach.de)

Koordinationsstelle: [k-stelle-biberbach@augzburg-asb.de](mailto:k-stelle-biberbach@augzburg-asb.de)

Jugendbeauftragte: [jugendbeauftragte@biberbach.de](mailto:jugendbeauftragte@biberbach.de)

Seniorenbeauftragte: [seniorenbeauftragte@biberbach.de](mailto:seniorenbeauftragte@biberbach.de)

Behindertenbeauftragte: [behindertenbeauftragte@biberbach.de](mailto:behindertenbeauftragte@biberbach.de)

##### Koordinationsstelle 08271 / 4281110

##### Herausgeber des amtlichen Teils:

Markt Biberbach, Rathausplatz 1, 86485 Biberbach

Telefon: 08271/8018-0

Telefax: 08271/8018-40

E-Mail: [info@biberbach.de](mailto:info@biberbach.de)

Im Internet unter: [www.biberbach.de](http://www.biberbach.de)

[www.vital-dahoim.de](http://www.vital-dahoim.de)

#### 5. K-Stelle

a) Tätigkeitsbericht

b) Rückschau auf 10 Jahre K-Stelle Biberbach (01.10.2025)

#### 6. Wasserversorgung Biberbach – Rohwasserleitung zwischen Wasserhaus und Neubau Hochbehälter

- Information zur aktuellen Kostenschätzung des Büro Sweco vom 19.09.2025

Anschließend nichtöffentliche Sitzung.



Der Markt Biberbach  
(ca. 3.500 Einwohner) Landkreis Augsburg,

*sucht DICH für unser Team!*

## **Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten w/m/d**

Der Markt Biberbach bietet **zum 01.09.2026** wieder einen Ausbildungsplatz  
zum/zur Verwaltungsfachangestellten w/m/d an.

### Berufsbild

Als Verwaltungsfachangestellte bzw. Verwaltungsfachangestellter bearbeitest Du die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger in den unterschiedlichsten Lebenslagen.

Du bist beispielsweise für Anfragen im Standesamt zuständig, stellst für die Bürgerinnen und Bürger Personalausweise und Rentenansprüche aus oder auch Gewerbean-, ab- und Ummeldungen.

Du kümmerst Dich in den verschiedenen Abteilungen der Gemeinde um Personalangelegenheiten, Beschaffungen, die Buchhaltung, die öffentliche Sicherheit und Ordnung, Bauangelegenheiten und eine Vielzahl an weiteren Aufgaben.

Um das alles erledigen zu können, erlernst Du zahlreiche und umfangreiche Rechts- und Verwaltungsvorschriften sowie deren praktische Anwendung. Besonders wichtig sind aber auch Verständnis für die Probleme der betroffenen Bürgerinnen und Bürger.

Den Umgang und auch die professionelle Problemlösung lernst Du in den verschiedenen Abteilungen der Marktgemeinde, die Du in Deiner Ausbildung durchläufst, kennen.

### Voraussetzungen

- ✓ Kommunikationsvermögen und Verhandlungsgeschick
- ✓ Lust, den Bürgerinnen und Bürgern zu helfen und mit Rat und Tat zur Seite zu stehen
- ✓ Mindestens Abschluss der 9. Klasse der Haupt- oder Mittelschule oder ein anderer, mindestens gleichwertiger Abschluss
- ✓ Interesse an einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Ausbildung

### Bewerbungsverfahren

Deine aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnis, Lichtbild) richte bitte per E-Mail an [info@biberbach.de](mailto:info@biberbach.de) (eine PDF-Datei) oder schriftlich **bis spätestens 30.11.2025** an:

Markt Biberbach  
- Personalverwaltung -  
Rathausplatz 1  
86485 Biberbach.

Bewerbungen per E-Mail werden nur akzeptiert, wenn die beigefügten Unterlagen vollständig sind.

Für weitere Auskünfte stehen Dir Herr Behringer oder Frau Reiser unter der Telefonnummer 08271/8018-0 zur Verfügung.



# KOMMUNALWAHL 2026

## Wahlhelfer gesucht!

Mit dem Einsatz als Wahlhelfer kommt man nicht nur seinen staatsbürgerlichen Pflichten nach, sondern erhält bei der kommenden Kommunalwahl auch ein sogenanntes Erfrischungsgeld von 100 € für die Tätigkeit als Wahlvorsteher oder Schriftführer und 80 € als Beisitzer. Der Markt Biberbach würde sich insbesondere über das Engagement junger, teamfähiger Bürgerinnen und Bürger freuen.

Zu den Aufgaben gehört es unter anderem, Stimmzettel in den Wahllokalen auszuteilen und die Wahlbenachrichtigung mit den Personalien des Stimmberechtigten abzugleichen - so wird eine ordnungsgemäße Abstimmung der wahlberechtigten Bürger sichergestellt. Nach Beendigung der Wahlfrist zählen sie die Stimmzettel aus, um im Anschluss für den Wahlbezirk das Ergebnis festzustellen.

Seien Sie aktiv dabei und helfen Sie mit, wenn in Ihrer Heimatgemeinde die neuen Vertreter der Bürgerinnen und Bürger gewählt werden, die ab 2026 die Geschicke in Biberbach leiten!!

Bitte melden Sie sich bei Interesse beim Markt Biberbach im Sekretariat:

08271/8018-0 oder per E-Mail: [info@biberbach.de](mailto:info@biberbach.de)

Markt Biberbach, den 30.09.2026

gez.  
Behringer, Wahlleiter



# KOMMUNALWAHL 2026

## Information zu Wahlwerbung und Berichterstattung von Wählergruppen im Amtsblatt

**Das Amtsblatt dient der objektiven, unparteiischen Berichterstattung, Veröffentlichung und Information der Bürger.**

Die Wahlleitung weist daraufhin, dass nach einstimmiger Beschlusslage des Gemeinderates **im gemeindlichen Amtsblatt keine Veröffentlichungen von Berichterstattungen** über die Sitzungen von Parteien/ Wählervereinigungen vorgenommen werden.

Die Parteien und Wählergruppen dürfen im Amtsblatt lediglich über Termine und Zeitpunkt von Nominierungsversammlungen und Sitzungen und Treffen informieren. Zudem im Anschluss an die Nominierungsversammlung über die nominierten Personen mit Bilddokument. **Wertungen und Aufrufe zu politischen Themen und Personen werden im Amtsblatt nicht abgedruckt. Artikel mit zweifelhaftem Inhalt werden grundsätzlich nicht veröffentlicht** und an die Parteien und Wählergruppen zurückgegeben.

Jegliche Veröffentlichungen von Parteien und Wählergruppen bedürfen grundsätzlich der Prüfung durch das Bürgerbüro, bzw. durch die Wahlleitung. Erst nach Prüfung und Freigabe kann eine Veröffentlichung erfolgen.

## Straßen- und Kanalarbeiten auf Höhe der Hauptstraße 4, 86485 Biberbach

Ab dem 20.10.2025 wird ein Kanal- und Wasserhausanschluss auf Höhe der Hauptstraße 4 erstellt. Hierfür muss im Bereich der Hauptstraße 4 die Fahrbahnbreite in der Raiffeisenstraße, von der Feuerwehr kommend, auf mindestens 3 m reduziert werden, um die Anschlussarbeiten an den gemeindlichen Kanal durchführen zu können. Die Arbeiten werden voraussichtlich am 24.10.2025 fertiggestellt werden. Der Markt Biberbach bittet um Verständnis.





# Freiwillige Feuerwehr Biberbach

## Spende zum 150-Jahre-Jubiläumswochenende

Aus Verbundenheit zur Region und zur Unterstützung unserer Feuerwehren übergab die Versicherungskammer Bayern - Agentur Daniel Kleemann - der Freiwilligen Feuerwehr Biberbach einen neuen Schwimmsauger.

2. Bürgermeister Klaus Gerstmayr, Kommandant Patrick Franta und sein Stellvertreter Manuel Kraus bedankten sich im Namen der Marktgemeinde für die Spende.



Foto: Herr Kleemann

Von links nach rechts: Herr Kleemann, Kommandant Herr Patrick Franta, stellv. Kommandant, Herr Manuel Kraus, 2. Bürgermeister Gerstmayr

## Weihnachtsmarkt 2025 - Treffen der Standbewerber

Liebe Bürgerinnen und Bürger, unser Biberbacher Weihnachtsmarkt findet in diesem Jahr am 06.12. und 07.12.2025 statt.

Wir laden deshalb alle interessierten Standbetreiber am Mittwoch, den 29.10.2025 um 19.30 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses ein. Bitte schicken Sie in jedem Fall einen Vertreter Ihres Vereins/Gruppierung/Privatperson zu unserer Veranstaltung, da Sie ansonsten ggf. nicht mit einem Stand berücksichtigt werden können.

Der Weihnachtsmarkt findet in diesem Jahr wieder wie gewohnt im Pfarrhof statt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Ihr Weihnachtsmarkt-Team Monika Seiler-Deffner und Alexander Storr

### ABFALLWIRTSCHAFT

**Bauschutt u. Gartenabfälle:** Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr  
**Wertstoffhof:** Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr

## Sommersemester 2025



**vhs Augsburger Land: Es sind noch Plätze frei!**

### Phantasie und Experiment

Malen mit Acryl-Farben

Stephan Winkler

**Biberbach 25BI207c301**

1x, 09.11.25, So, 14:00 - 19:00 Uhr

Gebühr: 38,70 € zzgl. ca. 10,00 € Materialgebühr bar im Kurs

Atelier blaukariert, Am Kirchberg 20, Biberbach

### Yoga für Anfänger und Geübte

Lucia Strixner

**Biberbach 25BI301yb309**

5x, 13.11.25 - 11.12.25, Do, wöchentlich, 18:00 - 19:00 Uhr

Gebühr: 26,30 €

Grundschule, Biberbach, Gymnastikhalle, Pfarrer-Ginther-Weg 3, Biberbach

### Anmeldung und Beratung:

- Direkt im Internet: [www.vhs-augsburger-land.de](http://www.vhs-augsburger-land.de)
- Telefonisch bei unserer Geschäftsstelle: 0821 / 34484-0
- per E-Mail: [anmeldung@vhs-augsburger-land.de](mailto:anmeldung@vhs-augsburger-land.de)

## Schaden am Gemeindeeigentum – Verursacher gesucht

Wasserversorgung Biberbach

Ort: Markt Fl.Nr. 302/0, Feldweg zwischen Fl.Nr. 303 und 301



Wir gehen davon aus, dass die Beschädigung am Be- und Entlüftungsschacht versehentlich geschehen ist, und bitten den Verursacher sich bis spätestens 24.10.2025 bei der Marktgemeinde Biberbach, Herrn Wassermeister Albrecht ([wasserversorgung@biberabch.de](mailto:wasserversorgung@biberabch.de)), zu melden. Andernfalls ist der Markt Biberbach gezwungen, die Angelegenheit zur Anzeige zu bringen. Beschädigungen sind sehr ärgerlich, da Beschädigungen an den Versorgungseinrichtungen kostenmäßig letztlich alle Bürgerinnen und Bürger tragen müssen.



## Vereinsmitteilungen

### SC Biberbach

#### Abt. Jugendfußball

#### NEWS von der E2-Jugend

Letzte Woche gab es vor dem Training eine große Überraschung für unsere Kids der E2-Jugend. Wir durften uns über einen neuen Satz Trikots freuen. Darüber hinaus und jetzt absolut passend zur Jahreszeit bekamen die Kids eine eigene Winterjacke gesponsert.

Möglich gemacht hat das „Günther Finanzmanagement GmbH & Co. KG“. Ein herzliches DANKESCHÖN für diese wunderbare Geste und das Engagement für den Jugendfußball, liebe Bettina und lieber Horst. Am vergangenen Wochenende konnten die Kids dann gleich ihr Können in den neuen Trikots zeigen. Die Freude mit den neuen Trikots auflaufen zu dürfen war bei allen riesig und auch die Eltern und Trainer haben sich sehr gefreut.

Wir blicken schon mit großer Freude auf die nächsten Festivals in unseren neuen Trikots. Und Kalt wird es ab sofort in den Pausen und nach den Spielen auch nicht mehr.

Für uns ist das nicht selbstverständlich und wir sagen hier noch einmal „DANKE, DANKE, DANKE“ an „Günther Finanzmanagement“ für diese Unterstützung.



BEGEGNUNGSTÄTTE BIBERBACH – RAIFFEISENSTR. 7A

## TAG DER OFFENEN TÜR

### K-STELLE BIBERBACH

KAFFEE UND KUCHEN  
BESICHTIGUNG HAUS  
& K-STELLE  
WIESE-BIBER-KIGA



FR. 07.11.25  
14 – 18 UHR

 **K-Stelle**  
Biberbach  
Koordinationsstelle für Soziales  
Gesundheit und Begegnung



18. Oktober - 19:00

# Erste Hilfe Vortrag

„Erste Hilfe - dann aber richtig!“

Bürgerhaus Markt

Eure FFW Markt



OV Biberbach

**Vorankündigung: Termine zur Kommunalwahl**

**Donnerstag, 30. Oktober 2025** - 19.00 Uhr in Ediths Cafe  
Treffen aller möglichen Kandidat\*innen und Interessent\*innen zur genaueren Absprache der Platzierungswünsche und Programmvor schläge.

**Donnerstag, 13. November 2025**

Aufstellungsversammlung für die Gemeinderats-Liste.  
Beginn: 19.00 Uhr – Versammlungslokal wird noch bekannt gegeben.

**Schützenverein Waldeslust e.V.**

**Eisenbrechtshofen**

**Jahreshauptversammlung und Proklamation**

An diesem Samstag, den 18.10.2025 findet ab 19.30 Uhr unsere Jahreshauptversammlung statt.

Hierzu laden wir alle Mitglieder und Freunde des Vereins herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme der Berichte

- 1.1. der Vorsitzenden
- 1.2. der Sportleitung
- 1.3. des Jugendleiters
- 1.4. des Schriftführers
- 1.5. des Rechnungsprüfers
- 1.6. der Kassenprüfer
2. Entlastung der Vorstandschaft
3. Festlegung des Jahresbeitrages
4. Anträge und Wünsche

Die Vorstandschaft



**Bürgergemeinschaft Biberbach e.V.**

**Kaffee-Nachmittag in der Begegnungsstätte**

Am Mittwoch, den 22. Oktober 2025 treffen wir uns um 14 Uhr zu unserem wöchentlichen Kaffee-Nachmittag. Diesmal wollen wir gemeinsam einen Film ansehen, der von Albanien, seiner Landschaft und den einfachen Menschen, die dort von Schafzucht gelebt haben, handelt. Der ruhige Film beschreibt eine ursprüngliche, raue Landschaft und beleuchtet die verschiedenen religiösen Traditionen, die es dort gibt. Er thematisiert die Frage, ob es möglich ist, dass Menschen mit verschiedenen Religionen einen Weg finden in Frieden miteinander zu leben - eine immer wieder aktuelle Frage.

**Samstagswanderung**

Unsere nächste Samstagswanderung findet am 25. Oktober 2025 statt.  
Ingrid Krätschmer - stellvertretende Vorsitzende  
(www.bg-biberbach.de)

Satz und Druck:

Fa. ixcopy Jochen Strehle Haldenloh C8 · 86465 Welden  
Telefon 08293/7014900  
info@ixcopy.de



**Biberbacher Schaufenster**



- Holzrücken
- Holztransporte mit Traktor und Rückewagen
- Umlagern von Käferholz zu Lagerplätzen
- Holzernte motormanuell

Elias-Holl-Str. 3 Mobil: 0151/15424662  
86485 Biberbach deisenhofer-forst@web.de  
@deisenhofer\_forstarbeiten

**Werbung im Gemeindeblatt**

**..... wird gelesen!**

Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne über Anzeigenpreise und Sonderkonditionen. Tel. 08293/7014900

# ANDREAS FRIEDRICH

## DER STOIMETZ AUS WELDEN bei der KIRCHE

*Das schönere Grabmal zum kleineren Preis!*



**Gratis-Prospekt  
Tel. 08293 - 404**

*... die wohl größte Ausstellung in Augsburg und Umgebung!*

### ALLERHEILIGENAUSSTELLUNG

**Donnerstags: 16.10., 23.10.**

**Freitags: 17.10., 24.10.**

**9.00 - 18.00 Uhr**

**Samstags: 18.10., 25.10.**

**9.00 - 16.00 Uhr**



**Große Auswahl an Grabgestecken, Kränzen,  
Herzen und verschiedenen Formbindereien!**

**AUF IHR KOMMEN FREUT SICH MARLENE SEIFERT**

Waldstraße 24 . 86485 Biberbach . Tel.: 08271/429876 . Fax.: 08271/429913 . kreativ.floristik.seifert@web.de

**LEICHT BEGEHBARE  
DUSCHE in 24 Std.**  
wir kümmern uns um alles



**Kostenlose  
Vorort-Beratung**



**BADELIX**

- ☑ Inklusive Antragstellung und direkter Abrechnung mit der Pflegekasse
- ☑ Mit Bauschutt Entsorgung & Endreinigung
- ☑ Umbau wird bis zu 100% gefördert  
\*ab Pflegegrad 1 4000 Euro Förderung
- ☑ **Kostenlose Vorort-Beratung**

Robert A. Hofmann

0821/20952629

Region Schwaben



**BLICKKONTAKT  
SCHAUER**

*Ihr Optiker in Biberbach*

END OF SUMMER

**30%**

auf alle  
Sonnenbrillen  
bis 31.10.



Jetzt Termin  
vereinbaren!

**Unsere Leistungen:**

- Brillen aller Art
- Kontaktlinsen
- Ortho-K Linsen
- Führerscheintest
- Biometrische Sehanalyse
- Myopie-Management

[www.blickkontakt-schauer.de](http://www.blickkontakt-schauer.de)

☎ 08271 4359195 | ✉ [info@blickkontakt-schauer.de](mailto:info@blickkontakt-schauer.de)

Inhaberin Martina Schauer  
mit: optische Augenheilmittel & Augenoptikmessung

*Sterbebilder  
Stilvoll, individuell,  
eigene Bilder,  
mit Bildbearbeitung*



**Fa. Ixcopy**

Jochen Strehle

Haldenloh C8

86465 Welden

Tel. 0 82 93 70 14 900

[info@ixcopy.de](mailto:info@ixcopy.de)



**START AB  
10.11.2025**

**ELTERN-KIND-KURS**

WERTVOLLE QUALITÄTSZEIT  
MIT DEINEM KIND

SPIELERISCH DIE WELT  
ENTDECKEN

SOZIALE KONTAKTE FÜR  
ELTERN & KINDER

PÄDAGOGISCH WERTVOLLE  
FÖRDERUNG

**KURSZEITEN NACH  
ALTERSGRUPPEN**

9:00 - 9:45 UHR  
→ KINDER VON 16-19 MONATEN

10:00 - 10:45 UHR  
→ KINDER VON 20-23 MONATEN

11:00 - 11:50 UHR  
→ KINDER VON 8-12 MONATEN

12:00 - 12:45 UHR  
→ KINDER VON 12-15 MONATEN

**ELTERN-KIND-KURSE**

- FÜR KINDER  
VON 8-23 MONATEN
- RAIFFEISENSTRASSE 7A  
86485 BIBERBACH
- 1X PRO WOCHE (MO - FR)  
45-50 MINUTEN
- 67,00€ PRO MONAT

**ANMELDUNG & INFOS**

MAIL : [MEINE.WELT24@OUTLOOK.DE](mailto:MEINE.WELT24@OUTLOOK.DE)  
TEL.: 0179/1575010  
GERNE AUCH PER WHATS APP



*Unser Ziel ist es,  
Kinderherzen und -  
gedanken zu fördern*

TEL.: 0179/1575010 E-MAIL: [MEINE.WELT24@OUTLOOK.DE](mailto:MEINE.WELT24@OUTLOOK.DE)  
RAIFFEISENSTRASSE 7A 86485 BIBERBACH



Tag des Schreiners  
09.11.2025 von 10:00 bis 17:00 Uhr

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!



**Möbel & Türen**  
**Gebhard Winter**

Sonnenstraße 81/2  
86485 Biberbach - Markt

<https://mutwi.de>  
E-Mail: [info@mutwi.de](mailto:info@mutwi.de)

